

LANDANGER	FICHE TECHNIQUE PRODUIT <i>PRODUCT TECHNICAL SHEET</i>	FAQ 026 INFO Indice : 2 Date : 01/06/2018
-----------	---	---

Éditée le / *Publishing date*

2022-04-28

Page

1

REFERENCE	DESIGNATIONS - <i>DESCRIPTIONS</i>	CODE EAN
DC30002-00	ECARTEUR STERNAL CARPENTIER ORIGINAL CREMAILLIERE BASSE L:175MM I:98MM P:39MM OUVERTURE MAX:120 AVEC DC30040-15 (PAIRE) ET DC30050-25 (PAIRE)	3661219152040
	CARPENTIER ORIGINAL THORACIC RETRACTOR RACK DOWN L:175MM W:98MM D:39MM MAX OPENING:120MM INCLUDING DC30040-15 (PAIR) AND DC30050-25 (PAIR)	 3 661219 152040

Catalogues / *catalogs*

Delacroix 2020

Chapitre-page

03-011

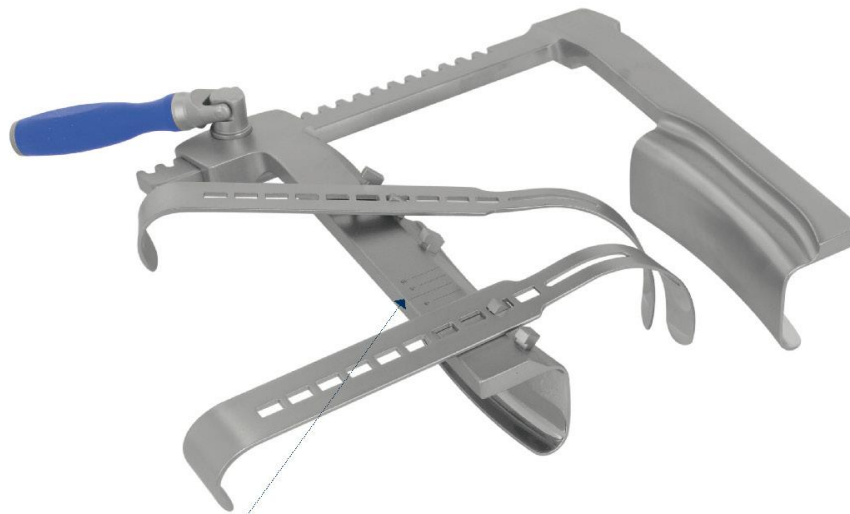
DESCRIPTIF DU DISPOSITIF/ *PRODUCT DESCRIPTION*

Delacroix-Chevalier
Paris

Carpentier Retractor / *Écarteur Carpentier* / Separador Carpentier

"Original"

Carpentier



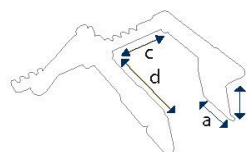
Hooks angle higher / *Sighting system* / Malleable hooks
Angulation augmentée / Système de visée / Crochets malléables
Angulación aumentada / Sistema de mira / Ganchos maleables

DC30002-00

Rack down / *Crémaillère basse* / Cremallera baja

a: 98 mm - b: 39 mm - c max: 120 mm - d: 175 mm

Included / *Inclus* / *Incluidos*: DC30040-15 (pair / *paire* / *par*)
DC30050-25 (pair / *paire* / *par*)



3/4

11

LANDANGER	FICHE TECHNIQUE PRODUIT PRODUCT TECHNICAL SHEET	FAQ 026 INFO Indice : 2 Date : 01/06/2018
-----------	--	---

Éditée le / Publishing date

2022-04-28

Page

2

REFERENCE	DESIGNATIONS - DESCRIPTIONS	CODE EAN
DC30002-00	ECARTEUR STERNAL CARPENTIER ORIGINAL CREMAILLERE BASSE L:175MM I:98MM P:39MM OUVERTURE MAX:120 AVEC DC30040-15 (PAIRE) ET DC30050-25 (PAIRE)	3661219152040
	CARPENTIER ORIGINAL THORACIC RETRACTOR RACK DOWN L:175MM W:98MM D:39MM MAX OPENING:120MM INCLUDING DC30040-15 (PAIR) AND DC30050-25 (PAIR)	 3 661219 152040

INFORMATIONS REGLEMENTAIRES / REGULATORY INFORMATION

Classe CE :
CE Class :

I

Code GMDN :
GMDN code :

45182

PERFORMANCES REVENDIQUEES / INTENDED PERFORMANCE

Dispositif médical de bloc opératoire :
Operating room medical device :

REUTILISABLE/REUSABLE

CARACTERISTIQUES SPECIFIQUE / SPECIFIC FEATURES

Type matière :
Material type :

ACIER INOXYDABLE + SILICONE / STAINLESS STEEL + SILICONE

Nuance matière :
Material grade :

X30Cr13(1.4028) + X2CrNi19-11(1.4306) + SILICONE

Dimensions : Voir désignations produits
Outer dimensions : See products description
Chapitre-pages

Delacroix 2020

03-011

Nettoyage/Pré-désinfection : Standard pour instrumentation de bloc opératoire réutilisable.
Cleaning / Pre-disinfection : Standard conditions for reusable surgical instruments

Stérilisation :

La stérilisation doit être effectuée selon un procédé de stérilisation à la vapeur conformément à la norme ISO 17665-1 (procédé sous vide fractionné) avec un stérilisateur conformément à la norme EN 285.

Méthode de stérilisation à la vapeur saturée	Température	Durée	Temps de séchage	Pression absolue
Pré-vide	132 °C (270 °F)	4 minutes	30 minutes	2,9 bars, 2,8 atm, 41,6 psi
Pré-vide	134 °C (273 °F)	3 minutes	35 minutes	3,0 bars, 3,0 atm, 44,1 psi
Pré-vide	134 °C (273 °F)	5 minutes	35 minutes	3,0 bars, 3,0 atm, 44,1 psi
Pré-vide	134 °C (273 °F)	18 minutes	35 minutes	3,0 bars, 3,0 atm, 44,1 psi

Sterilization process :

The Sterilization shall be performed according to ISO 17665-1 validated steam sterilisation procedure (fractional vacuum procedure) in an autoclave in compliance with EN 285.

Saturated steam sterilization method	Temperature	Time	Drying time	Absolute pressure
Pre-vacuum	132 °C (270 °F)	4 minutes	30 minutes	2.9 bar, 2.8 atm, 41.6 psi
Pre-vacuum	134 °C (273 °F)	3 minutes	35 minutes	3.0 bar, 3.0 atm, 44.1 psi
Pre-vacuum	134 °C (273 °F)	5 minutes	35 minutes	3.0 bar, 3.0 atm, 44.1 psi
Pre-vacuum	134 °C (273 °F)	18 minutes	35 minutes	3.0 bar, 3.0 atm, 44.1 psi

EMBALLAGE / PACKAGING

Conditionnement : Pochette plastique en polyéthylène (PE).
Packaging : Polyethylene plastic pouch (PE).